



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/2001/15  
8 August 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ  
Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом  
(Девяносто девятая сессия, 23-26 октября 2001 года,  
пункт 7 b) ii) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С  
ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП**

**(КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

**Пересмотр Конвенции**

**Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП**

**Представлено Европейским сообществом (ЕС)**

\* \* \*

## ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Появление на международной арене Сообщества, обладающего исключительной компетенцией в конкретных областях, и в частности в сфере таможенных отношений, обусловило необходимость его привлечения в качестве полноправного участника к работе по подготовке и пересмотру многосторонних международных документов применительно к вопросам, относящимся к его компетенции.
2. При рассмотрении текстов самих таможенных конвенций можно констатировать, что "положение о таможенном союзе" стало в них использоваться с 1973 года. До этого в таможенных конвенциях СТС (номенклатура, определение таможенной стоимости и несколько конвенций о временном ввозе) и ЕЭК ООН (временный ввоз транспортных средств) такое "положение" отсутствовало. Впоследствии в международные конвенции был включен ряд положений, определяющих процедуры участия "таможенных или экономических союзов" (в соответствии с формулировками, применяемыми в документах СТС и в Конвенции МДП) или "региональных организаций экономической интеграции" (в большей части документов ООН).
3. Данное "положение" претерпевало изменения с учетом особых условий каждой конвенции под воздействием проводившегося в рамках Сообщества обсуждения правовых вопросов и в зависимости от требований участников переговоров.
4. Так, например, Киотская конвенция (1973 года) открыта для участия Сообщества, однако оно не имеет права голоса (поэтому в соответствии с текстом, пересмотр которого был завершен в 1999 году, таможенным или экономическим союзам было предоставлено право голоса). В Конвенции МДП (1975 года) оговаривается, что Сообщество, относящееся к категории таможенных или экономических союзов, может стать договаривающейся стороной одновременно со всеми его государствами-членами или в любое время после того, как все его государства-члены станут договаривающимися сторонами (статья 52(3) Конвенции). Однако Сообщество не имеет права голоса. Конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (1982 года) явилась важным шагом на пути утверждения принципа, который впоследствии будет назван принципом "альтернативного" участия Сообщества и его государств-членов. Сообщество, являясь "региональной организацией экономической интеграции", может стать договаривающейся стороной этой Конвенции. В отношении вопросов, входящих в его компетенцию, оно от своего имени осуществляет права и выполняет предусмотренные Конвенцией обязательства.

5. Эти принципы отражены и в документах, которые принимались впоследствии. В последнее время Сообщество участвовало в переговорах по двум новым конвенциям:

- a) Конвенции о временном ввозе (ВТО) - Стамбульской конвенции (1993 года);
- b) Конвенции о контейнерном пуле ЕЭК ООН (1994 года),

а также в переговорах по внесению поправок в уже действующие Конвенции (ЕЭК ООН) о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года), дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (1956 года), и в пересмотренную Киотскую конвенцию (ВТО), которая была принята 26 июня 1999 года.

6. Все эти конвенции содержат положения, предусматривающие, что Сообщество может стать договаривающейся стороной вместе с его государствами-членами (классический случай смешанной компетенции). В них был установлен принцип "альтернативного" участия, согласно которому Сообщество, с одной стороны, и его государства-члены, с другой стороны, осуществляют свои права и обязанности в пределах своей соответствующей компетенции. Как это определено во всех упомянутых конвенциях, в том случае, когда Сообщество осуществляет свое право голоса, при голосовании оно имеет количество голосов, равное общему количеству голосов его государств-членов, являющихся договаривающимися сторонами данных конвенций.

## **ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПРАВА ГОЛОСА РЕГИОНАЛЬНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ИНТЕГРАЦИИ ТИПА ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА**

7. В основу этой инициативы Комиссии положены следующие соображения:

- a) политические соображения (международное признание важной роли Сообщества в международных отношениях);
- b) соображения логики (безусловно речь идет о вопросе, входящем в компетенцию Сообщества); и
- c) соображения закономерной обоснованности (это единственная таможенная конвенция ЕЭК ООН, в соответствии с которой региональные организации экономической интеграции по-прежнему не имеют права голоса).

## **ПОЯСНЕНИЯ К ПРЕДЛОЖЕННОМУ ТЕКСТУ**

8. Для согласования Конвенции МДП с текстами других таможенных конвенций, относящихся к ведению ЕЭК ООН, предлагается вместо ссылки на таможенные или экономические союзы сделать ссылку на региональные организации экономической интеграции (статья 52(3) а)). Определение, используемое для этого термина, было в точности перенесено из определения таможенных или экономических союзов, применяемого в статье 1 к) пересмотренной Киотской конвенции.

9. Текст, предложенный для последнего предложения статьи 52(3) а) и для статьи 52(3) б) Конвенции МДП, основан на тексте статьи 8(5) а) и б) Киотской конвенции. Он необходим для определения прав и обязанностей региональных организаций экономической интеграции в рамках Конвенции МДП.

10. Текст, предложенный для статьи 5(2) приложения 8 к Конвенции МДП, взят из статьи 6(9) пересмотренной Киотской конвенции. Он необходим в случае голосования для определения числа голосов, которое имеет региональная организация экономической интеграции, являющаяся договаривающейся стороной Конвенции МДП.

-----